

Collège Jean MONNET, 18 rue Seguin, 69002 LYON

Concours DIS-MOI DIX MOTS 2017

Classe de 6^e3 (28 élèves)

AISSAOUI Mohamed (12 ans)

BALAY Valentine (12 ans)

BARBARET Maxence (12 ans)

BLANC--DUBREUIL Flavien (11 ans)

BONGRAND Enzo (12 ans)

CARVALHO Emma (13 ans)

CHAMBA Rafael (13 ans)

DE SOUZA Mathias (10 ans)

DELVA Clément (12 ans)

DELVA Joachim (12 ans)

DEMEULE Cassandre (12 ans)

DUVERT Dylan (12 ans)

FOUGERAT Florent (12 ans)

GIL Lucas (11 ans)

HAKAK Cheïma (12 ans)

LEMAITRE Lucie (12 ans)

MASSENET-JALOUX Garance (12)

MATUDI Enzo (12 ans)

MURCIA Maxime (12 ans)

PERON Eliott (12 ans)

PROTIERE Leo (12 ans)

REKIK-TEBOURSKI Marame (12)

REY Philéo (12 ans)

ROUFAI Dayane (12 ans)

SPEGELS Axel (12 ans)

SUTER Célestine (12 ans)

TARALLE Dorian (12 ans)

VIAL Hugo (12 ans)

Et Sandrine RUIZ, professeure de Lettres Modernes

Vestiges d'une langue disparue

Dans les années 7000, des archéologues de la Terre découvrent sur une planète inconnue des traces d'une ancienne civilisation extra-terrestre. Parmi ces vestiges, ils trouvent un objet qui ressemble à un livre, écrit dans une langue mystérieuse. Une fois sur Terre, d'autres scientifiques se mettent à la traduction de cette langue. L'objet en question est en fait un dictionnaire...

Voici ce que l'on pouvait y lire.

avatar : n.m. (1800, du sanskrit *avatâra* : descente)

1. Chacune des incarnations du dieu Vishnou dans la religion hindoue.
2. Métamorphose, transformation.
3. Représentation virtuelle créée pour évoluer dans l'univers des jeux en ligne.

calculatrousse : n.f. (6666, du terrien fra *calcul* et *trousse*)

1. Calculatrice intégrée dans une trousse qui se déplie automatiquement quand on l'ouvre : *Il utilise souvent sa calculatrousse* .
2. Calculatrice dans une trousse mais plus évoluée car l'utiliser est une option : *Quelle chance, il a une calculatrousse 2000 !*

canular : n.m. (1913, latin de cuisine *canularium* : sorte de bizutage)

1. Actes ou propos destinés à mystifier qq. (syn : **blague**, **farce**, **fausse nouvelle**).
2. Fausse information propagée par messagerie électronique (en anglais : *hoax*).

chianoé : n.m. (4235, du vénusien *chianus*)

1. Vaisseau intergalactique conçu pour les chiens : *Mon chien va parcourir l'univers en chianoé*.
2. Chien ayant la particularité d'être très intelligent : *Ce chien est tellement intelligent qu'il peut écrire : c'est un chianoé !*

démorter [dɛmɔʁtɛ] v. (LII^{es}. langue ter. du lat. pop. *mortus* : mort)

1. Faire revenir un être mort à la vie par le processus de régénération cellulaire : *Le peuple a démorté le roi*. (syn : **ressusciter**, ant : **tuer**)
2. (sens fig.): Réveiller brusquement quelqu'un : *Ma mère m'a démorté ce matin*.

deutéroscopable [dɔtɛroskɔpabl] adj. (6032, langue ter. grecque *deutéro-*: deux et *scop-*: regarder)

Qui n'est visible qu'à la deuxième fois : *une shtrobate est deutéroscopable*.

dorfler : v. (5025, du terrien *dormir* et *ronfler*)

1. Dormir en ronflant fortement : *Ma sœur dorfle énormément.* (ant : **dédorfler**)
2. Dormir après beaucoup de fatigue : *Après le travail, mon père dorfle car il a beaucoup travaillé.*

émoticône : n.f. (1996, anglais *emoticon* de *emoti(on)* et *icon*)

Suite de caractères utilisée pour former un visage stylisé exprimant une émotion.

ethnaérien / ethnare / ethnaérienne [etnerië] n.c. et adj. (2059 du grec *ethn(o)* : peuple et *aer(o)* : air)

Habitant-e du royaume d'Ethæer. Ex : *Splaouf est un Ethnaerrien.*

favori : n.m. (1535 ; italien *favorito*, ita de *favorire* : favoriser)

1. Personne qui a les faveurs de qq. Syn : préféré, chouchou.
2. Adresse d'une page web enregistrée dans le navigateur.

fureteur : n.m. (1514 ; de *fureter* : fouiller partout)

1. Personne qui cherche, fouille partout. Syn : fouineur, curieux.
2. Personne qui suit les discussions sur un forum ou un blogue sans apporter de contribution

héberger : v. (1050 ; francique *heribergôn* : loger (une armée))

1. Loger qq chez soi, généralement à titre provisoire. (syn : **accueillir, abriter**).
2. Assurer le stockage et la mise en ligne d'un site web, un intranet, etc.

leuifle : n.c. (7500, du français *feuille*)

1. Plante médicinale que l'on trouve dans de grandes plaines près des lacs et qui émet une odeur très agréable : *Jean a été guéri grâce à la leuifle.*
2. Maison flottante sur l'eau construite avec des leuifles, totalement autonome et écologique : *Matchuca vient de faire construire une leuifle.*

manganas [manganas] n.f. (3029. du français *mangue* et *ananas*)

1. Fruit qui a un goût de mangue et d'ananas (fruits importés des régions chaudes de la planète Terre).
2. Marque de vaisseau spatial. Ex : *Le vaisseau spatial Manganas est en forme de mangue et d'ananas .*

nomade : n.m. et adj. (1730 ; latin *nomas, adis* : qui erre de pâture en pâture)

1. Personne qui n'a pas d'habitation fixe (syn : **itinérant, mobile, migrateur**).
2. Travailleur qui utilise les nouvelles technologies pour travailler en toutes circonstances. Appareil qui permet l'échange d'informations sans être relié à une installation fixe.

nuage : n.m. (1564 ; de *nue* qu'il a remplacé)

1. Amas de vapeur d'eau en suspension dans l'atmosphère (syn : **nue, nuée**).
2. Mode de gestion des données numériques consistant à les stocker sur des serveurs à distance (anglais : *cloud*).

pirate : n.m. (1213 ; grec *peiratês* de *peira* : tentative)

1. Aventurier des mers qui pillait les navires (syn : **corsaire, flibustier, forban**).
2. Personne qui s'introduit clandestinement dans un système informatique (anglais : *hacker, cracker*).

poimme [pwam] n. f. (6905 langue ter. fra. *poire* et *pomme*)

1. Fruit pourpre à deux tiges né de la fécondation d'une poire et d'une pomme.
2. Hybride de deux êtres vivants d'espèce différente : *Un camonné est une poimme.*

pounoutch : n.m. et adj. (4059, de l'inglet *pounoutchinato* : mignon)

1. Petit mammifère ressemblant à une boule de poils, de couleur pastel, avec de grands yeux et une longue queue : *Ce jeune pounoutch bleu vient de naître.*
2. Se dit d'une personne qui est très mignonne : *Ton bébé est trop pounoutch !*

téléopération [teleoperasiõ] n.f. (6175, du grec *télé* : au loin et du yazbic *opérations*)

1. (médic.) Opération à distance effectuée par un médecidroïde. Ex : *Cet enfant a subi une téléopération.*
2. (milit.) Opération de la police effectuée par des interpolydroïdes. Ex : *Pour l'attentat du 37/15/3497, l'arrestation des terroristes a été faite par téléopération.*

télésnober : v. (de *télé(phone)* et *snober* : traiter avec mépris)

Consulter fréquemment son téléphone portable en ignorant les personnes présentes.

